

ВИХОДИТЬ в ЧЕРНІВЦЯХ  
що середи, п'ятниці і неділі,  
з тижневим додатком  
„РУСКА РАДА“.

Редакція, адміністрація і експедиція  
при улиці Петровича ч. 2.

Рукописи звертає ся лише на поперед-  
не застереження. — Редлямації неопе-  
чатані вільні від оплати поштової.

# БУКОВИНА

ПЕРЕДПЛАТА на „БУКОВИНУ“

разом з „Рускою Радою“:  
на цілий рік . . . . . 20 К. — с.  
„ пів року . . . . . 10 „ — „  
„ чверть року . . . . . 5 „ — „  
„ місяць . . . . . 1 „ 70 „

Поодинокі числа „Буковини“ 16 сотиків.

Передплата і належитість за інсерати  
платні в Чернівцях.

## ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ВІЧЕ в Росії.

Під похмурим надневеским не-  
бом звершила ся подія, яка повинна  
мати переломове значіння для роз-  
в'язки т. зв. українського питання.  
Ось в стінах петербургського уні-  
верситету відбуло ся дня 11. с. м.  
велике українське, студентське віче,  
в якому взяло уділ понад два ти-  
сячі людей. Отсе українські емі-  
гранти уладили перше публичне  
українське віче, бо досі всі резо-  
люції в українських справах порі-  
шувало або привагідно на зборах  
ріжних фахових товариств, як го-  
сподарських, або тільки на тайних  
зібраннях навеличкого круга інтелі-  
гентів. Петербурске віче се перший  
публичний виступ Українців і то  
виступ сьмільливий.

Що віче відбуло ся як раз в  
Петербурзі се треба приписати ма-  
буть тому, що в столиці держави  
поліцейська самоволя все таки не  
така безцеремонна, та й більшому  
взаємному виробленню науковому  
між Українцями, що живуть на  
еміграції. Хоч се віче відбуло ся  
на університеті, то річ певна, що  
на ньому було безліч Українців не  
студентів. Приверненою автономією  
на російських університетах послу-  
гує ся тепер все суспільство ро-  
сійської держави для пропаганди  
еманципаторних змагань. Студенти  
повернувши на університетські лек-  
ції, майже скрізь прийняли резолю-  
ції, що тепер перше діло їх не са-  
ма наука, а боротьба за волю, якої  
огнищами для цілого суспільства  
повинні стати університети.

Після донесень російських лібе-  
ральних часописів мало петербург-  
ське українське віче перебіг ось  
таким:

Перший референт, відчиняючи  
віче, зазначив факт, що від часу  
прилучення України до Росії, се є

від 250 років є се перше українсь-  
ке віче в Росії. Доперва тепер  
— говорив бесідник — мають Укра-  
їнці спромогу явно висловити ро-  
сійській суспільності свої потреби  
і бажання та вияснити відносини  
російської бюрократії до українсь-  
кого питання.

Слідуючий референт, в рефераті  
про „генезу автономних змагань на  
Україні“, дав короткий історичний  
погляд на українські автономічно-  
державні змагання в минулому, на-  
в'язуючи перші початки тих змагань  
до XV і XVI віків, коли то укра-  
їнська нація стала ясно виріжню-  
вати ся, як особна етнографічно-на-  
ціональна цілість від сусідніх на-  
родів: Поляків, Москалів, Татар і  
Литовців. В тих часах українське  
міщанство, а по части і українсь-  
ка шляхта, організують школи,  
бурси, друкарні, ліцеї, братства  
усякого роду і т. д. В Києві захо-  
дили українських гетьманів і ми-  
трополита-патріота Могилу повстає  
національна свідомість українська,  
що носить на собі релігійно-обрядо-  
вий характер так, як автономна  
українська православна церква бу-  
ла найважливішою тоді суспільною  
інституцією культурно-національ-  
ного значіння, в яку вимірили свої  
удари польонізація і ведуча до неї  
лятинізація. Небавом однак націо-  
нальна думка українська набирає  
значіння політичного, від коли іменно  
двигачем її став сильний та зма-  
гаючий до автономії стан козацький.  
Ся еволюція завершуєть ся за ча-  
сів національного повстання під про-  
водом Богдана Хмельницького та зна-  
ходить свій вислів у переяславським  
трактаті з Росією. Україна злучила  
ся з Росією, як рівноядна авто-  
номна одиниця, злука ся була однак  
причиною заневолення України. Пере-  
казавши коротко, якими дорогами  
ішло політичне, соціальне і націо-  
нальне заневолення України та по-

гребане української автономії, бе-  
сідник начеркнув з порядку ко-  
ротко історію українського від-  
родження в XIX-ім столітті, згадав  
про кирило-методієвське братство і  
Шевченка, Костомарова та Куліша  
з їх автономно-федералістичними  
змаганнями, до переслідування сего  
духу російським правительством, і  
перейшов до крайних утисків укра-  
їнства, що почали ся з 1868-им  
роком замкненем українських не-  
дільних шкіл, а завершили ся ука-  
зом з 1876 року. Від сего часу  
українське національне жите шукало  
захисту в Австрії, де в Галичині  
найшло пригожний ґрунт в тамошнім  
українським населенню, котрого права  
на національний розвиток гарантує  
австрійська конституція. Мимо во-  
рожного становища Поляків в Гали-  
чині розвинулись тут тисячі укра-  
їнських товариств, українська преса  
і українське політичне жите, пов-  
стали українські гімназії і укра-  
їнські катедри на університеті,  
вкінці українське „Наукове това-  
риство ім. Шевченка“. Але і Укра-  
їнці в Росії не зрікають ся своїх  
національних прав; вони жадають  
свободи для українського слова в  
печаті, жадають української школи, а  
вкінці політичної автономії України.

Дальші бесідники вказували:  
що вину в давленню України поно-  
сить не лише російське правитель-  
ство, але і великоруска суспільність,  
котра досі бодай — навіть в най-  
поступовіших кругах — в націо-  
нальнім відношенню України соліда-  
ризувала ся з своїм правительством;  
що національне пробуджене Укра-  
їни та змагання до автономії зачи-  
нають захоплювати і масу народню;  
що на Україні пливе тепер укра-  
їнський політичний рух двома рус-  
лами: ліберально-демократичним і  
пролетаріатсько-соціалістичним, се-  
ред котрих-то напрямів можна від-  
ріжнити по кілька відтінків і т. д.

Вкінці ухвалено слідуючу резо-  
люцію:

„Ми, Українці, зібрані на пер-  
шій українській вічу в Петербурзі  
28-го (стар. стилю) вересня 1905 р.  
рішили:

З огляду на се, що уживане  
рідної мови у всіх державних і су-  
спільних інституціях єсть одним із  
найважливіших способів культурного  
і економічного розвитку нації.

З огляду на се, що Україна, як  
національна одиниця, визначає ся  
еще цілим рядом інших соціально-  
економічних прикмет.

З огляду на се, що при існую-  
чій режимі не можна числити на  
якийсь обезпекі національних прав,  
жадаємо:

1) скликання конституанти на  
основах загального, рівного, без-  
посереднього і тайного голосовання;  
2) автономії України на широ-  
ких демократично-федеративних  
основах.

## НОВИЙ РЕГУЛЯМІН ШКІЛЬНИЦТВА народного й виділового.

(Конець).

В розділі про час науки та про  
ферії заводять новий регулямін, о  
скільки закони краєві не мають від-  
мінних приписів, також і при сіль-  
ських школах двомісячні літні  
ферії, через що усунено ту не-  
оправдану нерівність між діворою  
сільською, а діворою деяких міст.  
Коли при народних школах нахо-  
дять ся в даних місцевостях і вис-  
ші школи, то ферії випадають ра-  
зом; але на селі час ферій має  
відповідати сільським відносинам, а  
ради шкільні місцеві можуть поча-  
ток ферій самі означувати, узглед-  
няючи час робіт в полі, коли то  
діти є дуже потрібні до помочи сво-  
їм родичам. Сей останній припис

Бодо Гоф.

## Vox populi.

(З німецького перекладу Іларій Карбулицкий).

Я не мав лучшого приятеля, як Ганс  
Гардінгер, що тепер вже покійний. І не  
знав я розумнішої та більш любові  
жінчини, як його матір. А для неї не  
було нічого висшого, як її одинак Ганс.

Було то ще в школі, як ми пізнали  
ся, в хлопських літах став я ту матір  
любим, а вона вликала мене тим сер-  
дечним „ти“. Було то на короткий час  
перед нашим вступленем на універзи-  
тет, як ми в трійку проходили ся  
містом і укладали пляни будучности;  
як оба будували замки та складали обі-  
ти, що мали би колись здійснити ся.

— Йди й питай ся людей про нас —  
ненароком сказала Гансова матір і велі-  
ла мені відійти.

Я не зрозумів її, але віддалив ся і  
коли зустрів якогось скромного чоловіка,  
запитав його, хто є ті двоє, що сту-  
пають перед нами.

— Се жінка санітарного радника  
Гардінга зі своїм хлопцем. Знаєте ліка-  
ря на вулиці Мартіна.

Я передав їй ту відповідь; пані

Гардінг стиснула нам здорово руки, наче  
добрий товариш.

— То ідіть туди і станьтеся чимсь  
порядним!

Аж по довгих літах стрітили ся ми  
знову. Санітарний радник був вже по-  
кійний. Вдовиця по ній розвинула дуже  
живу діяльність на полі любови до  
ближнього. Милосердя над бідними, опі-  
ка над сиротами, піклуване ся около хо-  
рих... де треба було помочи, поради і  
праці, там була вона перша.

Балакаючи, проходили ся ми  
містом і не одно нагадувало ся з дав-  
них часів.

— Не запитав би ти ся людей ще  
раз про нас? — сказала пані Гардінг  
знову.

Я зробив її волю і запитав ся ста-  
рої жіночки, що шкандибала собі вули-  
цею з кошиком на руках.

— Ах, Господи, ви не знаєте її?  
Та се пані Гардінг зі своїм сином.

Я не дослухував ся вже більше,  
що старенька мені ще розказувати хо-  
тіла і пішов.

І коли я передав їй ту відповідь,  
а матір поглянула на свого сина, наче-  
б чогось питала ся, то він відгадав чого  
вона хотіла.

— Зажди ще, мамочко! — сказав він  
всьміхнувшись ся і поцілував її руку.

І було се знов по довгих роках,  
коли я в третє питав людей. Пані Гар-  
дінг трудилась по давньому; лише з тою  
ріжницею, що круг її діляна збільшив  
ся. Але в її домі мешкав її син, що вже  
від кількох років трудив ся в місті яко  
учений, яко лікар, яко чоловіколюбець,  
яко помічник своєї матері... Знову за-  
питав я одну паню, хто ті двоє перед  
нами.

— Се доктор Гардінг зі своєю  
мамою.

Коли я приніс їй сю відповідь,  
перебіг її щокри раулянець, і вона при-  
страстно стиснула рамено свого одинака.  
Але більше ані слова!

І ще раз, се вже останній раз.  
Мого приятеля вже не стало. Серед  
повних сил свого життя, серед своєї  
плодоносної праці впав він жертвою од-  
ного сьмільного випадку. Чому власне  
мусів він переходити попри зачатку бу-  
дівлю нового дому, коли на ліво була  
така велика вулиця? Чому власне мусів  
у тій хвилі пошпотати ся високо на  
риштуванню робітників, що ніс цеглу?

Чому власне мусів цегла на его голову  
впасти?...

Як я здивав ся з матерією знову,  
лежав вже цілий рік межи сегодня і  
межи тим вчора. Вона була тиха, гля-  
діла серйозно. Праця над убогими, хо-  
рими і покинутими, около яких із подвій-  
ною запопадливістю вона заходила ся,  
помогла їй переболіти ту тяжку втрату.  
Ба навіть й тоді, кели ми в вечірному  
смерку зірвали з его гробу роже, вона  
не піддалась своему безмежному жалеву...

І коли ми вертались домі, йшли  
нам на зустріч чоловіки і жінки з фа-  
бричної роботи, поздоровляючи в покорі  
чорнодїту даму зі смутними, любими  
очима, то наші очі лучились так, начеб  
ми побачились після довгих літ, начеб  
ми на щось нагадали ся. Уже ненапо-  
минаний, запитав ся я одного робітника:

— Хто є та дама в чорнім?

Робітник зняв свій капелюх і глянув  
із глибокою пошаною за нею:

То матір Ганса Гардінга!

Се була відповідь, яка її вдовольила.  
Сї обличчя засіяло так, як те рожеве  
світліло заходячого сонця над гробом  
сина, а в її красних глибоких очах за-  
блисли дві сльози.

— Чи думаєш, що він даремно жив?



з одної сторони є корисний для сільського населення, а з другої сторони усуває ту аномалію з сільських шкіл, що в час жнив наука відбувається фактично лише на папери, бо школи світять порожнечою за браку дітей, яких родичі не пускають у школу, а беруть до роботи.

Закон узвглядає також локальні відносини і вік дітей при установлюванню пори денної науки (§§ 59, 60, 61).

Для склонення родичів, що упрямі не посилають дітей до школи, дозволяє новий регулямін школи, накласти кари за непосилане не помагають, спроводити вмішане суду опікунчого (§ 67). Це средство мабуть успішніше поділає на посилене дітей до школи, як дотеперішні кари. Важний є також розділ про виховане шкільне (§ 71), який поручає учителям розбуджувати у дітей не тільки любов до спільної вітчизни себто до держави, але також і любов до свого народу, та впокувати в дитині основи національної толеранції зглядом інших народностей. Чи школі призначено також відповідні средства до досягнення вказаних їй цілей навчання при опорі родичів, покаже практика. Це однак певне, що заведенням ще острійших кар справі не зараджено би. Для того треба поводити з вдоволенням факт, що кар шкільних не заострено, а кару тілесну і на будуче заборонено. За те поручає новий регулямін учителям добувати собі довіре населення через підтримувані добрих відносин з родичами дітей, та через уряджуване спільних вечерів для родичів (§ 120). З другої сторони може учитель надіятися на поміч зі сторони властей шкільних, начальника громади, який має власть поліційну в громаді та суду опікунчого (§§ 83, 84, 85 і 214).

Що в спеціально устроєних дисциплінарних класах, а далі в заведеннях для виховання, та поправи, для найбільше неоправаних дітей можна буде ужити острійших средств карних, а в разі konieczности навіть кари тілесної, се впливає з ціли і з самої природи річних заведень (§ 82).

Що до клас дисциплінарних, то призначуване учеників до них має слідувати лише в разі дуже важних причин. Рішення в сій справі не мож полишати самому учителю вже з тої самої причини, що на ній лежала би за велика відвічальність. Для того мусить при такому рішенню співділяти також суд опікунчий.

В розділі про класифікацію та свідомства введено скалю нот, що до захованя, пильности і зовнішньої форми, яка доси обов'язувала в середніх школах, також і в школах народних (§ 87). Для означуваня поступу задержано дотеперішню скалю нот, коли знова в школах мійських від 1903 р. і в сім нап'ямі існує зрівнане з школами середніми (§ 170).

Діти найнижшого відділу будуть від тепер одержувати за I. квартал одну лише пересічну ноту зі всіх предметів щоб учитель міг за те красше познакомитись із дітьми. Важне є заряджене нового розпорядку, яким зноситься з іспити на кінці шкільного курсу, що вже цілком пережили ся і не мали за собою жадного оправданя.

§ 103 приписує докладний фор-

муляр посвідчень шкільних, яким їх зрівняно що до зверхного вигляду та правного значіння з свідомствами, за які фактично посвідчення доси уважали ся.

Обемистий розділ закона обговорює справу сил учительських, заставляючи ся систематично на законній основі над вимогами зглядом здібностей уряду учительського та над процедурою при іменованню учителів.

На увагу заслугоє також заряджене, щоб властям шкільним краєвим полишено децизию, чи опорожнене місце при школі жіночій має обсадити ся мужескою, чи жіночою силою учительською, чим усунено спори, які являлись при кожнім обсаджуванню такого місця. Доси про се децедовано доперва при виборі вже самої особи учителя-льки, через що рішали в тій справі дуже часто особисті згляди. Від тепер рішене в сій справі западе вже перед розписанем конкурсу, так що при обсаджуванню прийде лише рішати про гідність кандидата.

Даліше обговорює ся в тім розділі строго річево і докладно обов'язки учителів, а за тим обов'язки управителів шкіл. Також докладно з'ясовано становище учителя релігій супроти прочого персоналу учительського (§ 129).

§ 130 виключає від уділюваня науки шкільної госпітантів і шкільних аплікантів, через що усуне ся лихо вкорінене по багато школах.

В другій главі містяться всі зарядженя для шкіл мійських, якими вони різняються від прочих народних шкіл. Вони відносять ся до назначуваня плану науки при співділанню всіх міродайних локальних чинників, до виняткових умовин для піврічних свідомств і свідомств відходу, та означують становище директорів і заводових учителів. Ті приписи навяжують до приписів розпорядку міністер. з 12. червня 1903 про реорганізацію мійської школи і заключають лише сю зміну, що більше не буде видавати ся повідомлень шкільних, яких місце заступлять в разі потреби витяги з каталогу, що будуть до ручувані родичам.

План науки в школах мійських може бути розширений через заведенне надобовязкової науки робіт ручних, господарства та стенографії і писаня на машині.

При жіночих мійських школах має ся дати ученицям можливість брати участь в забавах і занятях огородин діточих. В заведеннях, при яких є устроєна шкільна кухня, можуть учениці побирати науку господарства і куховарства.

Новий регулямін надає учителям мійських шкіл титул „заводових фахових учителів“ і „господарів клас“, та признає мійським школам право спеціальних конференцій.

Про число учеників в поодиноких класах мійських шкіл, про konieczність улаштування паралелок, коли класи є переповнені, про число сил учительських і обов'язки „заводових учителів“ новий регулямін нічого не говорить, бо до сего треба би було зміни законної основи розпорядку.

Трета глава в двох розділах обговорює питання, які відносять ся до приватної і домашньої науки. Се в перше порушує ся у нас ті питання, які доси нормували лише деякі параграфи державного закона шкільного, та деякі міністерські розпорядки.

Через отсей регулямін одержують приватні школи вказівки у всіх питаннях, в яких перше треба було глядіти на хитку юдикатуру. Замітною є постанова першого розділу, яка звільняє віроісповідні школи від примусу уділяти науку релігій ученикам інших віроісповідань. Отся постанова ґрунтує ся на приписах 4 і 5 §§ закона про відношене школи до церкви із 25. мая 1868 р., які такий виїмок виправдують. Впрочім мусять удержуючі приватні школи подбати о науку релігій прийнятих дітей. Але також і приватні школи віроісповідні мусять затягати до свідомств инновіроісповідних дітей ноти із релігій, які їм визначить учитель їхньої релігії із поза тої школи. Через те нормує ся багато спірних точок.

В другім розділі про домашню науку видано дуже строгі приписи про надзир над тою наукою, які мабуть будуть в силі виключити всяке надуживане права вчити діти дома.

В кінці докладно унормовано річні іспити для дітей, що учаться в дома, при чім означено, що ученик на підставі свідомства з річного іспиту мусить бути прийнятий в кожній школі публичній до такої класи, до якої те свідомство його управляє. Що до іспитів відходу при мійських школах обов'язують приписи міністерського розпорядку з 12. червня 1903 року.

## Політичний перегляд.

**Ратифікація японсько-російського миру.** Трактат портемутський входить вже в життя. В суботу ратифікував его, тобто підписав мікадо, про що, після умови, посол японський повідомив сейчас заграничне міністерство в Вашингтоні; звідки знов відомість сю переслано до амбасди американської в Петербурзі, яка даліше передала відносний комунікат рос. міністерству справ заграничних. Зратифікував трактат вже і цар, про що переслано сейчас урядовий комунікат до французького міністерства справ заграничних, а відти переслано его до французької амбасди в Токио, яка передала его японському міністерству загр. справ. На такий процес ратифікації згодили ся заздалегідь обі сторони. Отже остаточно мир вже заключений, війна фактично закінчилась, японська маринарка перестає конфіскувати торговельні кораблі з набором до Владивостоку узнанням за контрабанду. Трактат входить в життя від 15. жовтня с. р. Однак сподіють ся, що з місяць мине, нім обі сторони виміняють в Вашингтоні підписані документи.

**Угорщина.** Як звучать останні вісти, цісар зденидував ся реактивувати кабінет Феєрварого, лише з малою зміною, а радше доповненням кабінету, при чім має ся на ново обсадити теки мін. скарбу і мін. а. latero. Як доказ на сю постанову цісара подають факт, що цісар згодив ся вже на політичну програму Феєрварого, яка обнімає дуже глибоко в життя суспільно-політичне Угорщини врізуючі ся реформи, що мають Угорщину в „слабої республіки“ перемінити в конституційне королівство оперте на волі кайширших мас народних. Що однак слабої коаліція захищена в той спосіб, маючи вибрати між своїми дотеперішніми жаданнями, а допущенем так далекосяглих реформ, як загальне право виборче, зрешті ще цілковитого з своїх жадань, чим допустить до реформ і погодить ся з короною за всяку ціну — се принаймніше видно з її захованя в останніх днях.

## Ще раз Бенямінок Репти.

Хоч як нам шкода місця в нашій часописі на те, щоб займати ся так бо-

гато такими людьми, як нікий о. Лаза, все-ж таки хотімо надіслати допис, щоб наші читачі побачили его ще й в світлі судових засудів. (Ред.).

В числі 102 „Букварич“ дозволив собі о. Гр. Лаза заперечити з надмірною сміливістю (щоб инакше не виражатись) правдиві факти — і надужив § 19. зак. прас., називаючи свої безосновні переченя: „простованем“. Просимо отже помістити наші уваги що до сего цікавого спростованя, яке є, що значуємо з гора, переченем правдивих фактів, які були поміщені в ч. 96 вашої часописи.

І так безосновно перечить о. Лаза, що не намавляв людей на „велику параду“, бо прецінь посилав по селі налмаря, щоби люди ішли до Черновце. На се послужимо свідками! І до Л. Кушицького приходив паламар та казав ему дати гроші, бо треба на дорогу до Черновце! І се перечить о. Лаза? Що далі, о. Лаза хотів скинути епітропів та покласти собі вигідних, — се також правда! Чи ж маємо пригадати вам о. Лаза все подрібно? Коли схочете заперечити, то послужимо доказами про тоті Ваші вибори епітропів. Цікаве є перечене факту, що о. Лаза не задержав собі 22 кор., які дав Л. Кушицький зі скарбни на контракт. Коли нотар Стрийський зробив даром контракт для церкви, то о. Лаза задержав собі гроші. І тут послужимо доказом! І як ви отче могли писати таке в спростованню? *Tabula non rubescit* — від ветиди, але Ви отче повинні були май уважати!! Чи як? Так само фактом є, що о. Лаза рубав чужі верби в парохіальнім огородині.

О. Лаза мабуть представляє собі правду трохи инакше, як люди, коли сьміє казати, що не виганяв Л. Кушицького в кут. Се діялось прецінь в церкві, о. Лаза хотів німститися на Л. Кушицьким, що унімує ся о. громадєке добро, зневажив его і велів ему серед служби Божої відступити від образів — і йти в кут. Розумієсь, що коли о. Лаза се міг зробити — то може і перечити. На се є свідки — але правдомовні. Отче, свідки! Отже не перечте. Що до „простованя“ Вашого гокус-покус з кадильницею, де під Вашими руками магічно зникло 60 кор., то суд сю справу рішив! — І фактом є, що Отцю Лазі дали на кадильницю 80 кор., а він купив за так малу ціну, що суд признав за кадильницю 20 кор. На се лежить перед нами угода судова С. б. I. 1617/5, де О. Лаза обов'язуєсь звернути до 28. грудня 1905 суму 60 кор. враз з коштами 8 кор. 32 сот. І такі люди наражають часопис на те, що мусить містити їх неправди! І як же назвати таке простоване, коли о. Лаза знав що пише і знав свою вину — і сьміє простувати?

Що до виступу о. Данилевича — то динше було би Вам, Отче, сего не рушати! І сей факт гідний Вас — а Ви его! Те полагоджуване так покручене, що всі крім К. Кушицького — виїшли добре. А в справі инших „зделок“ о. Лази, коли всего вичисленого ему замало і до ласки „свише“ ще й не доложуть, то пригадуємо ще справу З. Боргуна, який жалував ся на Вас о. Лазо за 20 кор., пригадуємо Вам зовсім нечудесне зникнене образа з церкви, дошки з колешні і т. п. І на що се перечити, коли знає ся все надго добре!

Нам прикро, що трапляють ся такі простованя, але коли є такі факти, то і такі простованя можливі... А що до того, що ся допис мала появитись на розказ „мудя“, то знайте Отче, що: Коли в нас стади пастухи вовками, то треба вівцям пасти ся самим! А може Ви хочете довіря і синівської любови від хлібороба?... За що-ж? За просвіту, науку, моралізацію — чи добрий примір? За ратунок в біді і оборону перед ворогом? Роздумайте і Ви і инші!

## НОВИНКИ.

Чернівці, 17. жовтня 1905.

**Великий лихварський процес.** що потрапив кільканайцять днів, розпочав ся вчора перед черновецьким судом. Розправу веде сов. судовий др. Мінпер, як воганти засідають сов. Ісєчєвскі і Лукасевич і судов. секр. др. Вайсєльберґер. Розправу протокодує адв. канц. др. Штадлер. Державну прокуратуру заступає субститут держ. прок. др. Ісє-



пескул Грекул. На лаві обжалованих засіло шість осіб, обвинувачених о лихву, а се: Мендель Ріттерберг із Попорівців, Файтін Вайсбах із Садагурі, і Сруль Іцк Моргенштерн із Топорівців (всі три обжаловані о злочин лихви), — далісе Самуель Шніцер фактор при „Sprag- und Kreditverein“, тов. зар. з обм. пор. в Садагурі, Хаім Гехт, бухгалтер, Лейзор Гехт, пропінатор в Шерівцях горішніх, Уріель Гендлер з Ніткова, Лейбци Бергман, крамар у Васловіцях, Якоб Мозес Пірш, шинкар в Садагурі, Файтін Наглер, торговельник мукою і директор купецкого щадничого тов. „Union“ в Садагурі, Пейсах Горовіц із Раранча, Нута Наглер, купець із Садагура, Давід Лёнер, торговельник дровами в Топорівцях, Герш Зісер в Топорівцях, Саломон Ігціт Брандманн — всі сі прочі триннадцять о провину лихви). Обжалованих боронять адвокати др. Фокшнер, др. Давід, др. Ровслендер, др. Френдель, др. Менчель і др. Рарер. Просторий акт обжалування обнімає поверх 200 фактів і числює 150 пошкодованих. До розправи покликано около двіста свідків. Отсей процес характерний тим, що в нім не розбирається вчинків поодиноких лихварів, тут маємо до діла із лихварями, які загадали обходити звичайний закон проти лихви через те, що злучилися в позичкові товариства, яких суспільно-економічна діяльність обмежувала ся на лихварскім визнесу народу. Теперішня розправа повинна відкрити заслону одну із вічно ятрених ран нашого публічного життя! Не завадить згадати, що садагурскі лихварі думали добути собі безкарність агітацією за Ончулом. Патронат сей хиба не спинить справедливого засуду. Вчора переслухано обжалованих, які солідарно випирають ся всякою вини. Нині розпочало ся переслухуване свідків.

**Черновецький магістрат, а руска мова.** Що в черновецькій магістраті діють ся під управою п. Відмана „дивні дава“, се загально звісна річ. Сей буковинський миробурець всіх сил добирає, щоб Чернівцям, а за тим і Буковині надати вигляд провінції чисто прускої. Що на такий господарці зайців із над синього Дунаю терпіть населене, видно із сего факту: Досі відбувала ся річично контролі загального ополчення (Landsturmkontrolle) в жовтні від 1-го до 30-го (§ 3. Militärpass). І кожний йшов в якім небудь дні вище згаданого речинця зробити свою повинність супроти військовости. Я сам перед тогид мельдував ся 12/X, а тогид 11/X. Так було до тепер, та не було нарікань, не було ніяких буч. А сего року, шеф V-го бюра магістрату (себто військового) п. Рознер, наперед поділив резервистів на літа, в яких були они роджені, назначаючи на кожний майже рік лиш одну днину до мельдованя. Та се не було би гріхом — навнаки, належало би похвалити пана „рата“ за порядок, який заводить у мельдуваннях — колиб тільки про се заздалегідь відповідно повідомлено інтересованих. Але тут сталося ось що: Дотичні оповіщення розліплено лиш на кілька днів перед 1 жовтня, та лише в німецькій мові, а рускі часописи не дістали тої оповістки до прилюдного оголошення. І що вийшло з того? Плякати позаліплювано на другу-трегу днину иньшими, а резервісти, не знаючи нічо про зміну дня контролі, всі (менше більше 400—500 лиш в Чернівцях) підлягли карі. Якжеж такому міщанинови з передмістя знати о тім, коли я сам не знав, що живу в місті — плякат можна легко переочити — і уваги на него не звернути особливо такому, що німецької мови не розуміє. Знаючи давна о тім, що прийшла пора мельдовати ся, беру дня 9. жовтня с. р. свій Militärpass і йду до V-го департаменту. Тут, на превеликий жал, чую з уст пана „рата“, що вже за пізно. „Чому“ питаю. — Бо — каже п. „рат“ — сего року не е так, як було, але я поділив на класи і то: жовняри роджені в літах 64—65, мали мельдувати ся 3-го; в літах 66—67 дня 4-го і т. д. Прейня на се були плякати. „Добре“ кажу, „але не всі розуміють по німецьки, а з огляду, що найбільше селян е жовняр, повинна була бути в рускій газеті оголошена така зміна“. На те пан „рат“ відповів, що не е обовязаний в кожній мові давати оголошення, а ви — каже — мусите вже кару заплатити. „А так зв. Nachkontrolli не буде?“ питаю. —

Буде на 16-го і всі будуть карані. Як хочете, можете рекурсувати. Я зрезигнував із рекурсуваня, яке булоб получене із новими видатками на штемплі, тільки зазначив, що таке поступоване властий, які лиш в одній мові оголошують так важну зміну е зовсім неоправдане і невідповідне — щось подобає на лапку, аби найбільше гроша за карі стягнути. На се не відповів п. „рат“ нічо, підписав мені дня 9-го „Pass“ і затагнув мене на грошеву кару. Зо мною конець. Але прийшов день 16-го: Nachkontrolli. На коритарах 400—500 резервистів, повна канцелярія, перейти не можна. Підняли они бучу, що нічо не знали про зміну дня контролі, вдерли ся до п. „рата“, вибили шибу, загрозили, що йдуть всі до правительства, карі не будуть невинно платити і т. д. Найже тепер кожний осудить, чи така лапка на кару е оправдана? І хто тут винен? І чи ніхто не спинить драгтованя прав населеня і наражуваня на тільки лиха за для чийсї забаванки, яка надає ся до Прус, а не до Австрії, де е рівноуправлене всіх мов заповучене основними законами державними.

Резервіст.

**Настрій російського духовенства.** Православне духовенство внутрішніх губерній рішало при виборах до государственної думи попірати кандидатів партії конституційно демократичної під умовієм, що будуть домагати ся в думі 1) введеня виборчого принципу, розпочинаючи від повітів, 2) відділення церкви від держави, 3) визначеня духовенству платні місто дотеперішних оплат за поодинокі функції духовні. — Звичайно говорять ся у нас про „темне“ російське православне духовенство, тимчасом видимо із сих резолюцій, що до него й не мвив ся загал нашого буков. духовенства за малими сьвітлимй виїмками, а про наших осоружних сьвячених, реакційних і безхарактерних поклонників московского кнута ніщо тут і споминати.

**Смерть кн. Трубецкого.** Смерть князя, який з поміж московских лібералів визначав ся без сумніву найширшим політичним овідом та особистою відвагою боронити свої переконання всегда і всюда, викликала не тільки в таборі ліберальної партії, але ві всіх поступових таборах слухний жал. Покійний університетський професор, який ціле жите боров ся проти поліцейско-жандармского кнута, закінчив і жите своє на полі борби: Перед кількома днями виїхав він до Петербурга, щоб там запротестувати проти насильств і розбишництва царської поліції. Виголосивши горячу бесіду в сенаті, князь сів у фотель і закутив папіроску. Нараз зробило ся ему слабо. Присутні кинули ся ему на ратуюнок, та не встигли здержати утікаючого життя. — 15. с. м. перевезено мощі кн. Трубецкого при незвичайнім здвизі народу особливо студентів і робітників на московский дворець, з відки відійшли до Москви. Між численними вінцями на домовині находив ся також вінець від царя.

**Крадіж 9,000,000 Українців** констатує в „Ділі“ Іван Нечуй Левицький. Він пише: „Живе в Росії 32 мільйонів Українців ще й з лишкою. Се ми добре знаємо, бо перелічили їх. А от недавнечко оповіщено в газетах, що по перепису з 1897 р. усіх Українців в Росії 22,380,152 або 14 проц. всего населения імперії. Де-ж ділось більше 9 мільйонів нашого народу? Діло в тому, що по перепису з 1897 р. полічені тільки Українці в 10 губерніях, за всігди офіційно званних українськими. І справді в перелічці цих 10 губерній небижника Кониєського, надрукований в свій час в „Літературно-науковому Вістнику“, налічено Українців 23 мільйони. Ми налічили 22 міль. з лишкою, близько до оповіщеного офіційного числа. (Решта 320 тисяч напевно записалась „руськимъ языкомъ“, через що єю решту й вигинуто з загального числа Українців і приписано до Москалів). Виходить, що офіційно оповіщено не все число Українців в Росії, а тільки в 10 губерніях. Де-ж ділись Українці в половині люблинської та сєдлецкої губерній, в гроднянській губернії, в пиньському, мозарьському та в більшій половині річичного повіта в мінській губернії? Де ділись Українці в одній третині курської, в цілій половині вороніжської, в двох пові-

тах саратовської, в цілій ставропольській, в одній четвертині Бєсарабії, в одній четвертині донецької області, в землі терських козаків, в цілій семиріченській області Середньої Азії, в усурійському краю, або в приморській області? Іх розкидано на инчі народности. Певно гроднянських та мінських Українців (півтора мільйона) приписано до Білорусів; люблинські й сєдлецкі Українці приписані може й до Поляків, а решта безперечно приписана до загального числа Москалів, котрих налічено в імперії 55 мільйонів, або 44 проц. усього насеління. І тепер ми напевно знаємо, що з цих 55 мільйонів треба виділити найменше 7 мільйонів вороніжських курських, донецьких та усурійських Українців і прилічити їх до 22 мільйонів, вказаних в офіційній оповістї. Тепер ми напевно можемо сказати, що в російській імперії в 1897 р. було Москалів 48 мільйонів, а Українців 32 мільйонів. Вашим галицьким читальникам не буде нецікаво знати, що по перепису з 1897 р. в Київї на 248,000 народа записалось польською мовою 16,000, а жидівською 28,000 — хоч католиками записалось 30,000, а між ними 5,000 чужоземських підданих. По перепису з цього року тепер в Київї 332,955 жильців, окрім передмістя Деміївки (15 тис. жильців), котра й досі не прилічена до міста і вважається за село з власною управою.

**Приспінене урядованя по скарбових урядах.** Щоб прискорити хід полагоджуваня справ по скарбових урядах видав міністер скарбу д. 7. жовтня до поодиноких відділів міністерства скарбу і до всіх підчинених урядів ось такий розпорядок: „В послідних часах дійшло до мого відомо багата скарг і жалоб про повільне полагоджуване справ в окрузі фінансових урядів, що було получене із неприємности і шкодами партій. Я сам також переконав ся, що темпо, в якім полагоджує ся справи в скарбовім ресорті е дуже часто без основи незвичайно пиняве. Ізза сего зобовязую отсим начальства всіх урядів і департаментів, щоб через відповідні зарядження (як вихіснюване урядових годин, відповідний поділ персоналу, упрощене формальностей і т. д.) подбали о як найшвидше полагоджуване скарбових справ“. Бажати-б тільки, щоб отсей міністерський циркуляр не остав тільки на папери.

**Осторожно з оружжєм!** Оноді забавляли ся два парубки в Білій Керниці, мірячи із жарту один до другого із револьверів. Нараз револьвер одного з них П. Макарова вистрілив і другий парубок Кирилов упав труном на місци. Серетський суд арештував мимовільного убійника і веде проти него слідство.

**Зарібки в Прусах.** До фабрики паперу потреба сейчас 100 жінок і дівчат. Плата денна 1-50 м., в акорді до 2 марки, хата, онад, сьвітло, кухня з урядженем даром, що тижня 25 фунтів картофель. Всі прочі віктуали достарчає фабрика по низьких цінах. Крім того треба багато робітників до робіт земних та полєвих. По укінченю робіт полєвих очікі знайдуть красний заробок при цукроварнях. Мужчини в віці 18 до 30 р. по кональнях угля і гутах. Проте очікі най скоро зголошують ся до правдивого нашого руского бюра. Адреса: Vermittlungsamт für ruthenische Arbeiter Neubergun a/S. zu Händen Theodors Standnyk. В дорожї, як на стації в Осьвенцім, не слухати жадних намов. Прибувши де Найберуна зголоситись в сїм бюрі де суть урядники післані від Русинів пп. Стефанович, або Стадник. Се бюро на разї помічене в готелі п. Берлігера, середина міста великі шибї. Заразом перестерігаємо наших руских робітників перед визиском агентів, котрі волочать ся по цілій Галичині та підшивають ся під руске бюро та обдирають нарід. Руске правдиве бюро дає завдатки на подорож, лиш просимо подати число потребуючих. Наших вп. Отців Духовних та вп. Інтелігенцію просимо о ласкаве поучене молодшого брата. Всі рускі часописи просимо пару разів повторити се оголошене.

Окрему катедру драматургії отворено на університеті в Євї. На першого єї професора покликано д-ра Г. Дінгера.

## Оповістки, іменованя і т. п.

**Особисті вісти.** Дир. краєв. шпиталю прав. сов. др. В. Филипович повернув уже до Чернівців. — Сов. двору Пош, наддиректор поштовий виїхав в службових справах до Відня і був учера прийнятий на аудієнції у цєсаря.

**З тов. укр. студ. „Січ“ в Чернівцях.** Загальні збори товариства відбудуть ся в неділю, дня 22. жовтня с. р. о годині 2-ій, 1/3, 1/2 з звичайним порядком денним в льокал товариства при ул. Рускій ч. 15. — За Виділ: Іван Гошовський, заст. голови, Сьвятослав Лакуста, писар.

**Отворене „Січ“ в Вербівцях** відбудуть ся в неділю дня 22. жовтня 1905 на селескім Кутї в домі п. Івана Сисюка із звичайним денним порядком о 3 годинї по полудни. — За старшину: Матей Шаленко.

**Із тов. „Зоря“ в Чернівцях.** Із днем 15. жовтня перенесло ся товариство „Зоря“ до просторого льокалу на ул. Кучурівській ч. 22 (дім Вістека). Льокаль товариства отворений що дня від год. 6. вечером, а в неділі і сьвята через цілий день.

**З Бук. Бояна.** Проби Бояна вже почали ся і відбувають ся що п'ятницї і суботи. Просимо о численну участь. — Виділ.

**Залучники до часописий.** Почтова управа знизила тарифу для надзвичайних залучників до часописий як на примір ціників, оповіщень, реклам і т. д. Тепер буде вносити ціна від залучників в межах Австрії 1/3 сотина за 10 гр., 2/3 сот. до 20 гр., 1 сот. до 30 гр. від штуки.

**Із „Союза Січїй“ на Буковині.** Засідане старшини „Союза Січїй“ відбудуть ся в суботу д. 21. жовтня о 5 год. по пол. в „Народнім Домі“. На деннім ряду обговорене курсу пожарництва. — А. Клим за ген. кошового.

**Подяка.** На шкільну оплату для мого сина, Николая Москалика, ученика І. кл. гімн. зволили зложити Вп. п. др. В. Дутчак 5 кор., нот. Дрогомирецький, пос. Василько, др. Т. Галіп, др. Клим і др. Филипович по 2 кор., Ів. Воробкевич, Ів. Борис, Шт. Соневицький, Харжевський, проф. Шкурган, сов. Зубрицький, проф. Василь і Николай Івасюк, сов. Калитовський, др. Кобилянський, Кас. Соневицький, проф. Артимович, др. Ключенко, Єлена Волян, Ник. Влад, проф. Кобилянський, о. Костецкий, Ник. Григорович, секр. Коралевич, проф. Кмицикевич, М. Левицький, дир. Козак, Сарнавський по 1 кор.; Вп. Миколаєнко, пані Маєр, п. Роніш по 50 сот., а проф. Петрачук 60 сот. За сю щирю поміч моему синові, складаю вп. жертвователям найсердечнішу подяку. Іван Москалик, слуга „Народного Дому“ в Чернівцях.

## Посмертні вісти.

В Білій Керниці помер в суботу о годині 10 вечером липованський митрополит Афаназий Макаров. Похорони відбудуть ся на місци в четвер сего тижня по полуднем.

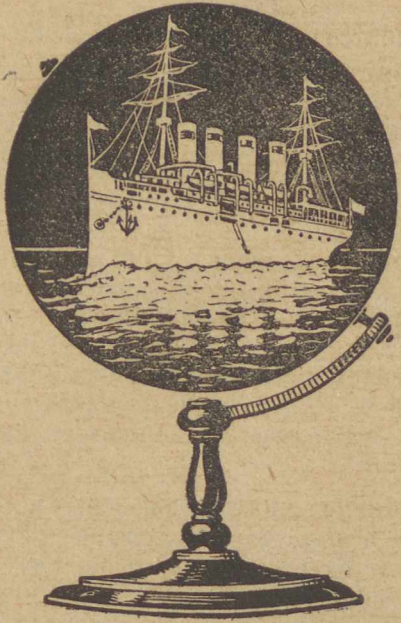
## Із штуки і літератури.

**Літературно-науковий Вістник:** Річник VIII. Том XXXII. диважка 10 за жовтень 1905 містить а) в часті белетристичній: Вандура. — Артим Хомик: Всесильний долар. — Надія Кибальчич: Новина. — Стефан Гунушак: Доля жартує (конець). — Андрій Чайківський: З ласки родини. (даді буде). — В. Джорджевич: Жєнячка Александра з Драгою. З. Короленко: Дивачка. — В. Е. Збарзкий: Вибір віршів. — Із малярських поетів. б) в часті науковій: М. Лозинський: Жидівська соціяльна демократія в Галичині. — О. Вишневський: На переломі (конець першої частї). — І. Кревецький: Дєщо про панславизм. — І. Франко: По процесі М. Губчака. — В. Іще раз про слово „пін“. — „Не кидайте бісеру“. — Хроніка і бібліографія.

Селянина, мужицкого органу Р. У. П. вийшло чч. 31—32 і містить між иньшим нове оповідане В. п. з. „Щастє“.

**ПРОСИМО ВІДНОВИТИ  
ПЕРЕДПЛАТУ.**





Ц. к. Високим правительством концесіоноване

# Міжнародне бюро для подорожи „Globus“

в Чернівцях (Буковина)

\*\*\*\*\* ул. Ратушева ч. 14. (Matildenhof) \*\*\*\*\*

продает желізничі і корабельні карти їзди до всіх місцевостей в Європі, Азії, **Америці, Канаді, Африці, Австралії** і пр. і пр.

Всяких вияснень в справі їзди де-не-будь уділяє ся **даром.**

70 (11—15) н.

## Ученик V. кл. гімн.

глядає у щ. ц. к. лісничих місця де міг би відбуту практику лісову для лісової школи. Мігби уділяти також лекції. — **М. Капій** уч. V. класи в Тернополі, рус. гімн.

## Десеровий Виноград

— кураційний, солодкий (Chasselas) —  
5 ків. 2 кор. 30 с.  
Висилає Др. Горват в Шентен-дре (Угорщина). 81 (5—5)

## КАНЦЕЛЯРИЯ

друкарні товариства „Рускої Ради“  
отворена  
внеділю і святя від 1/2 11 до 1/2 1 год. попол

Що року горять хлопські мільйони неасекуровані!

## Товариство взаїмних обезпечень „ДНІСТЕР“

... у Львові, Ринок число 10, ...  
одинокое руске товариство асекураційне

обезпечает будинки движижимости, збіже і пашу на случай пожеж. По пожарі виплачує „Дністер“ зараз відшкодованя; оцінку щід переводить разом з місцевими членами; через 11 літ виплатив „Дністер“ відшкодовань т сумі 5 мільонів 340 тисяч Корон.

Фонди „Дністра“ виносять (з кінцем р. 1904) суму 1,183.874 Кор. і уміщені єуть в цінних паперах.

В „Дністрі“ єсть обезпечених більше як 300.000 будинків. На покриті хат черепом дістають члени „Дністер“ позичку в Товаристві кредитовім „Дністер“.

Поліси „Дністра“ приймають ся при всьляких позичках в Банку краєвім, касах ощадности і касах сиротинських.

Чистий зиск по скінченім році звертає ся членам в літах 1901—1904 звернув „Дністер“ членам 284.857 Кор.; (за літа 1900 до 1902 по 8% за 1903 р. 5% премії).

Агенції „Дністра“ находять ся у всіх містах і більших селах і треба подавати обезпечене через агентів; господарі письменні повинні старати ся о агенції „Дністра“ в таких сторонах, де иньші агенти „Дністра“ не робять. Агенти „Дністра“ заробили вже провізії 662.807 Корон.

На жите обезпечайте ся тільки через „Дністер“ в Товаристві Крак: свою провізію від сих обезпечень дає „Дністер“ на рускі добродійні ціли

„Дністер“ припоручили Превсь. Епископські Ординариати.

## Друкарня „Рускої Ради“

має на складі

## КНИГИ ДЛЯ КОНСУМЦИЙНИХ ТОВАРИСТВ („Взаїмна Вигода“)

Всі книги до веденя товариства,  
коштуют враз з стемплями 50 кор.  
з пересилкою 51 кор.

## Словістка.

НОВІСТЬ!

Маю честь повідомити Високоповажану П. Т. Публику, що з нинішнім днем, отворив я

в Чернівцях

при ул. Палати краєвої в домі п. Шнірка  
модний склеп з ґалантерією і забавками

під фірмою

## „Riesen Bebe“

Повідомляю рівнож що продаю всі товари о 25% дешевше бо маю менші видатки як иньші фірми і вдоволяю ся меньшим зиском. — Замовленя з провінції висилаю сейчас, а хто купить у мене товару на 10 К. висилаю вже пакет оплатно. Як кому товар не подобає ся, принимаю его назад. — Поручаючи ся ласкавим зглядом

остаюсь з поважанем **ЯКІВ АКС.**

НОВІСТЬ!

83 (2—10) н.

Передплатуйте  
і  
розповсю-  
джуйте

## „Буковину“

Річна передпл.  
враз із „Рускою  
Радою“ 20 Кор.

## Г. ФАЙЛЕС

усувач нагнітон

Чернівці,

ул. Руска ч. 8.

8 (—)

Друкарня  
„Рускої Ради“  
виконує всьлякі роботи  
скоро і дешево.

Друкарня  
товариства  
„Руска Рада“  
в Чернівцях  
має  
на  
складі  
всьлякі  
шкільні  
друкарські.

## Заряд друкарні „Рускої Ради“

звертає увагу інтересованих, що  
всьлякі друксорт висилає лиш  
за попереднім надісланем на-  
лежитости або за посліплатою.

## Склад товарів Б. Бальтінестра молодшого

Чернівці, улица Головна-Енценберга ч. 3.

Поручає на сезон осінній ріжні артикули в найбільшій виборі.

**Капелюхи.** Для панів, хлопців і дітей  
гарбах. — Самостійна продаж з ц. к. над-  
Pichler & Söhne, Graz. — Великий вибір  
них иньших фабрикатив. — Цилин-



з фільцу Loden-y, чорні і в ріжних модних  
вірної фабрика I. Heinz. Ita Відень і Josef  
капелюхів з фабрики P. & S. Habig і ріж-  
дри і кляки в найновіших фасонах.

**Товари обувні.** Склад Іоудиярської фабрики Ф. Л. Поппера. — Самостійна продаж  
черевиків живрових з найславнішої фабрики Антона Чапека. Великий вибір обуви Chevreux  
Boksealf, Glacé, лаякерів чорних і в иньших красках, для панів, панів, дівчат хлопців і дітей.  
Lawn tennis черевиків, чоботи і пів-черевиків. Склад славних амер. черевиків з Hathaway,  
Soule & Harington Boston.

**Краватки.** Найбільший вибір тукраєвих і заграничних фабрикатив. Кожного місяця но-  
вости Dersins і найліпші „Genres“.

**Мужеске біле.** Найліпшої якості і в модних барвах, англійські зефіри, піки поло-  
тняне і з шифону. Ковнярики і маншети найновішою фасону, хусточки до носа.

**Рукавички.** Наймодніші з тукраєвих як і заграничних шовків, фулярів, рукавички  
нитані і з найліпшої ирхи.

**Шапки.** Для панів, дівчат, дітей ріжного рода в модних красках.

**Біле.** Для панів, панів і дітей в найновіших красках. Сорочки сїткові калісони системи  
Д-ра Ламана Егера і всьлякі поїбні товари.

**Конфекция діточа** наймоднішого рода.

**Артикули до подорожи.** Валізи, куфери до подорожи, торби ручні з замочками або  
без них, нецезарі, міхи, пледи пороховники, ремені, парасолі, етуї, мішки на біле, коші  
на начене найновіші портмонетки для панів і панів, коци до подорожи і повозів і т. д.

**Артикули шпортові.** Lawn tennis, склад ракет і куль Сляценгера з Лондону, Тонедра  
з Відня. Всьлякі прибори і уніформи до тої гри. — Біле для туристів.

Видає товариство „Руска Рада“ в Чернівцях.

З друкарні товариства „Рускої Ради“ в Чернівцях під зарядом Івана Захарка.

За редакцію відповідає: Іван Захарко.